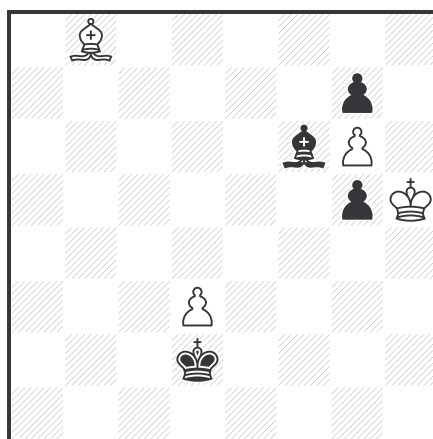


# FINALES... y TEMAS

Ilham Aliev  
Inédito, 2005

Dedicado a **Finales... y Temas**  
01394



4 + 4

+

**1.d4! ♖e3** [1...♙xd4 2.♗xg5 ♖e3 3.♗f5 ♖f3 4.♙d6 ♙c3 5.♙f8+-] **2.♙e5** [2.d5? ♗f3 3.d6 g4 4.d7 g3 y es nulo por lo siguiente; 5.♙xg3 ♗xg3 6.d8♙ ♙xd8] **2...g4! 3.♗xg4!** [3.♙xf6 g3 4.♙e5 g2 5.♙h2 ♗xd4 6.♗g5 ♖c5! 7.♗f5 ♖d5○ 8.♗g4 ♖e6 9.♗g5 ♖e7=] **3...♙xe5 4.dxe5 ♗d4! 5.e6** [5.♗f4 ♖c5 (5...♗d5? 6.♗f5○+-) 6.♗e4 ♖c6 7.♗d4 ♖d7 8.♗d5 ♖e7 9.e6 ♖e8 10.♗d6 ♖d8 11.e7+ ♖e8 12.♗e6 ahogado!; 5.♗f5] **5...♗e5 6.e7 ♗f6 7.e8♙!+-** [7.e8♙ ahogado!]

**Ilham Aliev**, compositor de Azerbaijan relacionado con la Chess Composition Comisión y "Sahmat bestechiliyi magazine", tuvo la deferencia de dedicarnos esta bonita composición lo cual agradecemos en nombre de nuestros lectores.-

Editado por José A. Copié

Año IX – Número 36 – Setiembre de 2005  
Publicación de circulación gratuita  
Prohibida su venta  
Buenos Aires – Argentina

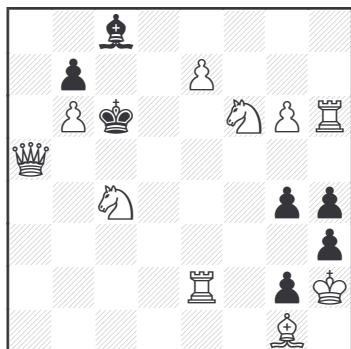
## FALLECIÓ EL GRAN PROBLEMISTA AUSTRIACO FRIEDRICH CHLUBNA

Por Oscar J. Carlsson

**N**acido el 15 de abril de 1946, por la revista "EG", tuvimos la inesperada noticia del fallecimiento de **Friedrich Chlubna** acontecida el 6 de enero del corriente año. En su relativamente corta vida de casi 60 años, este compositor y juez de la FIDE, ya en el año 1990 había compuesto más de 500 obras problemísticas de diversos tipos.

Autor y colaborador de varios libros, destacamos en particular el compartido con otro gran problemista austríaco, **Klaus Wenda**, denominado "Problem-Palette II", editado en 1990 y dedicado a obras de los compositores de Austria (RR). De este libro seleccionamos las siguientes obras de Chlubna:

### Friedrich Chlubna Bayern-Österreich, 1972 Primer Premio 01395

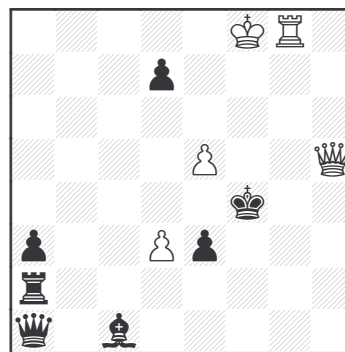


10 + 7

S# 3

**1.♘g8!** [1.♘d7? g3+!; 1.♘d5 ♘d7!; 1.♘h7? ♘e6!; 1.g7 ♘f5!] **1...♙d7** [1...♙e6 2.♘e5+! ♔d6 3.g7 g3#; 1...♙f5 2.♙a4+ ♔d5 3.♙h5; 1...♔d7 2.e8♙+ ♔d8 3.♙a8 g3#] **2.g7+ ♘e6 3.♙d2 g3#**

### Friedrich Chlubna Problem, 1968 Primer Premio 01396



5 + 7

# 3

**1.♙g6! d5** [1...♙d4 2.♙g4+ ♔xe5 3.♙g5#; 1...e2 2.♙g5+ ♔f3 3.♙g3#; 1...♙f2 2.♙g5+ ♔f3 3.♙g4#; 1...♙g2 2.♙f6+ ♔g3 3.♙f3#] **2.♙g4+ ♔xe5 3.♙e6#**

#### RR:

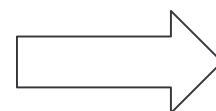
Según "Le Guide des Échecs", hacia 1993 este compositor austriaco llevaba compuestos alrededor de 600 problemas y en 1971 publicó, junto a Klaus Wenda el libro "Problempalette", del que al parecer, el citado por el Ing. Oscar Carlsson, es una reedición. También es de destacar que dicho autor fue redactor de las revistas especializadas "Schach-Aktiv", desde 1970 y redactor de la sección "Problemas" en "Arbeiter Zeitung", desde 1980. En 1971 fue nombrado juez de la FIDE para la composición.

# FIGURAS DE LA COMPOSICIÓN ARTÍSTICA

Por José A. Copié

**H**arrie Grondijs destacado compositor y autor nacido en Heerlen, ciudad situada en el sur de Holanda, el 21 de febrero de 1946. Está casado con su esposa Rieneke, matrimonio del cual nacieron dos niños; Hendrik de 17 años y Oscar, fallecido prematuramente a la corta edad de 10 años. Grondijs es ingeniero en sistemas de informática y trabaja actualmente en la Oficina de Patentes de Europa en La Haya (asiento gubernamental de los Países Bajos). Grondijs se interesa por el arte occidental: pintura, dibujo y también por la literatura, en la que muestra su preferencia por Dickens, Joyce y Borges, lo que pone en evidencia su exquisita sensibilidad por el arte de las letras. Gran conocedor de la extraordinaria Biblioteca Real de la Haya -vive muy cerca de la misma- (**Royal Library in The Hague**), con más de 40.000 libros de ajedrez y damas es la más importante del Mundo en tales materias. Mi amigo Grondijs tuvo la deferencia, a mi requerimiento, de darme a conocer aspectos interesantes de la misma que por su extensión e importancia serán considerados oportunamente.

Si bien no es extremadamente prolífico - aunque lleva compuesto a la fecha 114 Estudios-, es muy conocido por sus obras referidas a tal especialidad y por haber dirigido la desaparecida revista especializada **STES JOURNAL**, la que contaba con importantes y caracterizados colaboradores en el campo del Estudio como **Oleg Pervakov, Alain Pallier, Jan van Reek** y otros de no menor jerarquía. En dicha publicación se hacía un trabajo de alta calidad, tanto desde lo analítico como desde lo conceptual, “desmenuzando” el Estudio e incursionando en su génesis cuando era necesario. A solicitud de **Finales... y Temas** el compositor holandés seleccionó de su producción las siguientes obras para solaz de los lectores:



## **FINALES... y TEMAS**

**Nº 36, Setiembre de 2005**

**Año IX**

Es una publicación de circulación gratuita para los cultores del noble arte ajedrecístico.

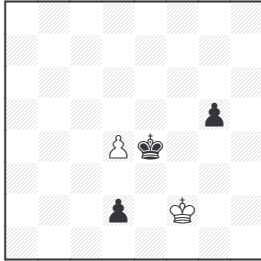
**PROHIBIDA SU VENTA**

**Editor: José A. Copié**

**San Nicolás 3938, B 1665 GZJ José C. Paz, Buenos Aires, ARGENTINA**

Reprinting of (parts of all) this magazine is only permitted for non commercial purposes and with acknowledgment. Of the Editor.-

**Harrie Grondijs**  
**Topko JT, 1998**  
 Premio Especial  
 01397

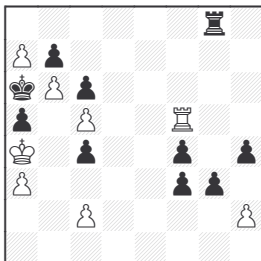


2 + 3 =

1.♔e2 ♕d5 [1...♕xd4 2.♔xd2] 2.♔d1!  
 [2.♕xd2 ♕xd4+] 2...♕c4 3.♕c2 ♕d5  
 4.♔d1 ♕e4 5.♕e2=

Muy interesante, breve y didáctico aunque no por ello exento de belleza.

**Harrie Grondijs**  
**L'Italia Scacchistica, 1996**  
 Primer Premio  
 01398



8 + 10 =

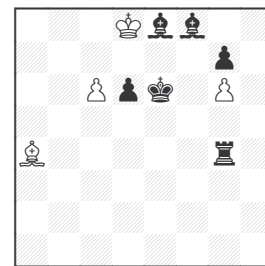
1.c3 [1.♖g5? ♖a8 2.c3 f2!; 1.hxg3? h3]  
 1...♖a8 [1...g2 2.♖f8!! ♖xf8 (2...g1♖  
 3.a8♖#) 3.a8♖+ ♖xa8 4.h3 g1♖ y ahogado  
 (RR); 1...h3 2.♖xf4 ♖a8 3.♖xf3 g2 4.♖g3]  
 2.♖f8! [2.hxg3? h3 -+; 2.♖xf4? g2 3.♖g4  
 f2-+] 2...g2 [2...f2 3.♖xa8 f1♖ 4.♖d8]  
 3.♖g8!! [3.h3? g1♖; 3.♖xa8? g1♖ 4.♖d8  
 ♖xc5] 3...h3 [3...♖xg8 4.h3! (4.a8♖+? ♖xa8  
 5.h3 ♖a7) ; 3...f2 4.♖xa8 f1♖ 5.♖d8;  
 3...♖xa7 4.h3! f2 5.♖a8! ♖xa8] 4.♖xa8!  
 [4.♖e8? g1♖; 4.♖g7? f2] 4...g1♖ [4...f2  
 5.♖d8] 5.♖d8! ♖xc5 6.a8♖+ ♕xb7  
 7.♖xb7+ ♕xb7 8.♖d7+ ♕c8 9.♖d8+ ♕b7  
 10.♖d7+ ♕a6 11.♖a7+ ♕b6 12.♖b7+ ♕a6

[12...♕xb7] 13.♖a7+ ♕xa7= [13...♖xa7]

**RR**

Lamentablemente al revisar esta obra encontré que en lugar de la promoción en Dama, que produce el ahogo las negras, cuentan con el recurso de 4...♖a7! que desahoga la posición blanca. Sigue obligadamente: 5.bxa7 ♕xa7 6.♕xa5 g1=♖ etc. y ganan. Sin duda Grondijs encontrará la forma de realizar una feliz corrección al Estudio.

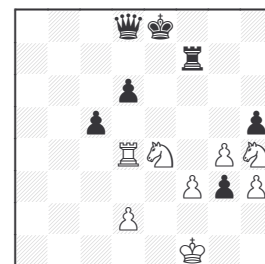
**Harrie Grondijs**  
**The Problemist, 1996**  
 01399



4 + 6 =

1.c7 [1.♕xe8? ♖xa4; 1.♕b3+? d5 2.c7 ♕d7  
 3.♕xd5+ ♕d6] 1...♖c4 [1...♕xa4 2.c8♖+]  
 2.♕b3 [2.♕xe8? ♕e7+ 3.♕c8 d5 4.♕b7 d4  
 5.c8♖+ ♖xc8 6.♕xc8 d3] 2...♕d7 [2...d5  
 3.♕xc4 ♕d7 4.♕xd5+] 3.♕xc4+ d5 4.♕xd5+  
 ♕d6 5.c8♖+ ♕xc8 6.♕e8 [6.♕e6? ♕xe6]  
 6...♕e7 7.♕e6 ♕b7 8.♕d5 ♕a6 9.♕c4  
 ♕xc4=

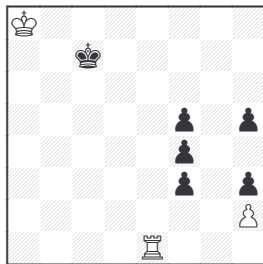
**Harrie Grondijs**  
**Simkhovich MT, 1995**  
 Quinto Premio  
 01400



8 + 7 =

1. ♖xd6+ ♜f8 2. ♖g6+ ♜g8 3. ♖xf7 ♖xd4  
 4. ♖h6+ ♜h7 5. ♖f8+ ♜h8 6. ♖g6+ ♜h7  
 7. ♖f8+ ♜xh6 8. g5+ ♜xg5 9. ♖e6+ ♜f5  
 [9... ♜h4 10. ♖xd4 cxd4 **A)** 11. f4? ♜xh3  
 12. f5 (12. ♜g1 ♜g4) 12... ♜h2; **B)** 11. ♜g2  
 11... d3 12. f4] 10. ♖xd4+ cxd4 11. h4 ♜e5  
 12. ♜g1 [12. ♜g2? ♜f4] 12... ♜f4 13. ♜g2 d3  
 14. ♜h3 ♜xf3=

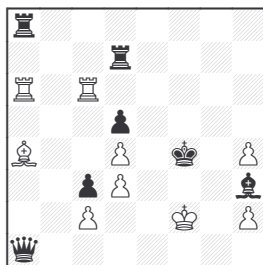
**Harrie Grondijs**  
**The Problemist, 1992**  
 2da. Mención de Honor  
 01401



3 + 6 +

1. ♖d1 [1. ♖f1? ♜d6] 1... f2 2. ♜a7 h4 3. ♜a8  
 [3. ♜a6? ♜c6 4. ♜a7 ♜c5] 3... ♜c6 [3... ♜c8  
 4. ♖f1 ♜d7 5. ♖xf2 ♜e6 6. ♖xf4] 4. ♜b8 f3  
 [4... ♜c5 5. ♜c7 ♜c4 6. ♜d6 ♜c3 7. ♜e5 ♜c2  
 8. ♖f1!] 5. ♜c8 ♜c5 [5... f4 6. ♜d8 ♜c5 7. ♜e7  
 ♜c4 8. ♜e6 ♜c3 9. ♜f5 ♜c2 10. ♖a1 ♜d2  
 11. ♜xf4 ♜e2 12. ♖a2+ ♜e1 13. ♜e3] 6. ♜d7  
 ♜c4 7. ♜e6 ♜c3 8. ♜xf5 ♜c2 9. ♖a1 [9. ♖f1?  
 ♜d3 10. ♖xf2 (10. ♜f4 ♜e2 11. ♖a1 f1 ♖  
 12. ♖xf1 ♜xf1) 10... ♜e3] 9... ♜d3 10. ♜f4  
 ♜e2 11. ♖a2+ ♜e1 12. ♜e3+-

**Harrie Grondijs**  
**Boris JT, 1993**  
 Primer Premio  
 01402



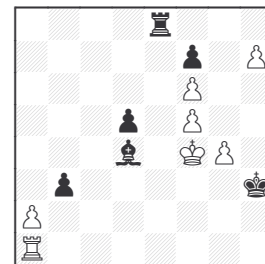
9 + 7 +

El Tema Obligatorio de este Concurso fue el *Mirror Mate* (Mate Espejo) que, obviamente, se cumple de manera excepcional en esta bella producción del compositor holandés que obtuvo un merecido Primer Premio en el mencionado Concurso.

1. ♖f6+ [1. ♖xa8? ♖f7] 1... ♜f5 [1... ♜g4  
 2. ♜xd7+ ♜xh4 3. ♖h6+ ♜g5 4. ♖ag6+ ♜f4  
 5. ♖h4+] 2. ♖xf5+! [2. ♖xa8? ♖h1] 2... ♜g4!  
 [2... ♜xf5 3. ♜xd7+ ♜f4 4. ♖f6#] 3. ♖xa8 ♖a7!  
 [3... ♖d8. ♖g5+ ♜xh4 (4... ♜f4 5. ♖a6!)]  
 5. ♖h5+ ♜xh5 6. ♜e8+ ♖xe8 7. ♖xa1; 3... ♖h7  
 4. ♜d7 ♖h1 5. ♖g8+ ♜xh4 6. ♖f4+ ♜h5  
 7. ♜e8+] 4. ♖xa7 ♜xf5 5. ♖a6!! [5. ♜d7+? ♜f4  
 6. ♜a4 ♜g4! 7. ♜d7+ ♜f4 8. ♖xa1] 5... ♜f4  
 [5... ♜g4 6. ♜d7+ ♜f4 7. ♖f6#] 6. h3! ♜f5  
 7. ♜d7+ ♜f4 8. ♖f6#

Si; 8. ♖xa1? ahogado espejo al igual que el tema textual de mate.

**Harrie Grondijs**  
**Tim Krabbé-60 JT, 2003**  
 6ta. Mención de Honor  
 01403



7 + 6 =

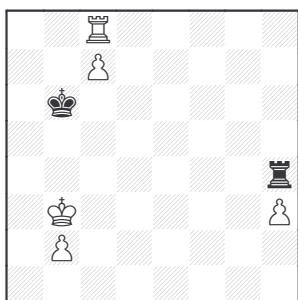
1. h8 ♖+! ♖xh8 2. ♖h1+ ♜g2 3. ♖xh8 bxa2  
 4. ♖a8 a1 ♖ 5. ♖xa1 ♜xa1 6. g5 ♜xf6! 7. gxf6  
 ♜h3 8. ♜g5! [8. ♜e5 ♜g4 9. ♜xd5 ♜xf5  
 10. ♜d4 ♜xf6-+] 8... d4 [8... ♜g3 9. ♜h6 d4  
 10. ♜g7 d3 11. ♜xf7 d2 12. ♜g8 d1 ♖ 13. f7]  
 9. ♜f4 ♜h4 10. ♜e4 ♜g5 11. ♜xd4 ♜xf5  
 12. ♜e3 ♜xf6 13. ♜f4! =



## ESTUDIOS SELECTOS

Por José A. Copié

**Teodorus Kok**  
**Deventer Dagblad, 1936**  
 01404



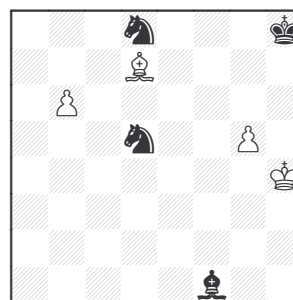
5 + 2 +

**1.♞d8!** ♜xh3+ [1...♙xc7 2.♞d3+-] **2.♞d3!!**  
 ♞xd3+ [2...♜h8 3.♞c3+-] **3.♙c2!** [3.♙c4?  
 ♞d1=] **3...♞d6!** [3...♞d5 4.c8♞ ♞c5+ 5.♞xc5+  
 ♙xc5 6.♙c3 La oposición gana.-] **4.c8♞+**  
 [4.c8♞? ♞c6+ 5.♞xc6+ ♙xc6= Las blancas  
 no pueden obtener la oposición. Como es  
 fácil comprender, todo estriba en que casa  
 queda el rey negro.-] **4...♙c5 5.♞xd6 ♙xd6**  
**6.♙b3+-**

Gana con el simple procedimiento de la oposición. Un trabajo en el cual las apariencias de su presentación parecen indicar que se gana cómodamente. Sin embargo no es así; se requiere de muy precisas jugadas para lograr la victoria. El **Prof. Zoilo R. Caputto** en la "Biblia de los estudistas" (**El arte del Estudio de ajedrez**), dice "...A pesar de la ventaja material la solución no es fácil..." Y vaya si tiene razón!! También Irving Chernev, en su obra "Practical chess endings", indica que: "...para ganar se requiere cautela y sutileza...". **Theodorus Cornelis Louis Kok** (23-11-1906- ), compositor de La Haya, está considerado como una de las figuras más notorias de la denominada "edad de oro de la composición holandesa".

Indudablemente que esta obra, desbordante de talento, es sólo un pálido reflejo de la genialidad de este compositor.-

**Froim M. Simkovitsch**  
**Chess in URSS, 1940**  
 01405



4 + 4 =

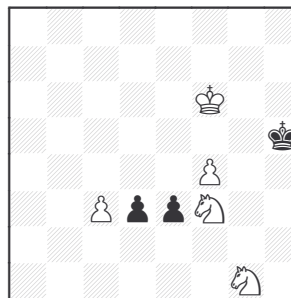
¿Como salvarse de la derrota ante tanta desventaja material? Esta obra de arte no sólo es placentera a los sentidos sino que muy didáctica ya que pone, una vez más, a descubierto los muchos recursos del arte de Caissa ante las situaciones de alto riesgo posicional que se presentan en los finales de ajedrez.- **1.b7!** ♞xb7 **2.♞c6 ♞d6!** El movimiento de caballo más agudo, los otros no incomodan ni persiguen la victoria, pues pretende la recuperación de la pieza. Es decir que está animada de una idea. Como complemento se podrá argüir, parafraseando a Tarrasch: "Una jugada en ajedrez no descansa en su apariencia, sino en el pensamiento que la anima". **3.♞xd5 ♞f5+**  
**4.♙h5!** [4.♙g4?? ♞e3+-+] **4...♞e2+** [No existe progreso con: 4...♙g7 5.♞f3=] **5.♙g6**  
 ♞e7+ **6.♙f7!** ♞xd5 **7.g6 ♞h5 8.♙f8!** ♞f6!

[Si; 8...♙xg6 Ahogado.-] 9.g7+ ♔h7  
10.g8♙+! ♜xg8=

Un ahogado recurrente; la misma figura, que en la alternativa, pero esta vez controlando "e7" desde una perspectiva más artística. Sin lugar a duda: una preciosidad, en esta "cuasi miniatura" del artista **Froim M. Simjovich** (Simkovitsch, al modo inglés) (1896–1945), nacido en Kishinev, actual capital de Moldavia. Se destacó también como problemista. Se sabe que sufrió persecución política y antisemítica. Se presupone que puede haber muerto de hambre durante el largo y cruel sitio de Leningrado. En su extensa obra, **"El arte del Estudio de ajedrez"**, el **Prof. Zoilo R. Caputto**, realiza una pormenorizada e interesante incursión respecto a la azarosa vida de este compositor al que "oficialmente" se lo da por muerto en 1945. dice Caputto en la mencionada obra: "...Resulta sorprendente y al mismo tiempo injustificable, que diccionarios soviéticos de ajedrez, y aún alguno dedicado exclusivamente a la composición ajedrecística, no hayan dado cabida en sus páginas a este extraordinario compositor de clase internacional. Y una omisión así tan curiosa, por no decir sospechosa, forzosamente tiene que llamar la atención..."

¡Cuanta razón le asiste al Prof. Caputto! Baste recordar, solamente, las extrañas circunstancias de la muerte de **Mikhail Platov**, al que "oficialmente" se lo dio por muerto en 1942 (Diccionario enciclopédico de ajedrez, Moscú, 1990), aunque se haya perdido todo rastro de él en 1938. Ver en esta misma publicación (Nº 16 setiembre de 2000) otras consideraciones sobre el trágico destino de ese compositor muerto sin duda en GULAG, bajo los horrores del stalinismo.-

**Hermann Mattison**  
**Rigasche Rundschau, 1911**  
01406



5 + 3

+

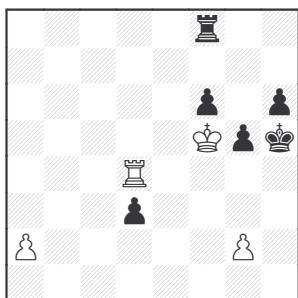
1.♗e2! d2 [1...dxe2! 2.♖f5+-] 2.♗xd2! exd2  
3.♗g3+ ♔h4 [3...♖g4 4.♗e4 A] 4...d1♗ 5.f5  
♗e3 6.♗d6 ♗d5+ 7.♖e5! ♗xc3 8.f6 ♗e2  
(8...♗a4 9.♗e4 ♗b6 10.♖e6+-) 9.f7 ♗f4  
10.♖f6 ♗d5+ 11.♖g7 ♗f4 12.♗e8; B)  
4...d1♙ 5.♗f2+-] 4.♗f5+ ♖g4 5.♗e3+ ♖xf4  
6.♗d1 ♖e4 7.♗b2!+-

Probablemente el primer trabajo artístico conocido del genial compositor letón H. Mattison (1894–1932), en el que si bien no existen jugadas de alto impacto emocional, no deja de impresionar la corrección de su construcción, junto a lo didáctico de su resolución. A pesar de ello y siendo la obra de carácter analítico posee la misma indudable valor por lo mencionado y por haber sido expuesta a la consideración pública cuando el autor sólo contaba con 16 años de edad.-

“Este hombre inmortal que formó la admiración de su siglo, y será el asombro de todas las edades, fue quizás el primero que disipó completamente las tinieblas con que el despotismo envolvía sus usurpaciones y puso en clara luz los derechos de los pueblos”.

**Mariano Moreno** (1778-1811),  
refiriéndose a **Juan Jacobo Rousseau**  
(1712-1778)

**Richard Reti**  
**Tidskrift v. d. KNSB, 1922**  
 01407



4 + 6 +

**1.g3! ♖g8! 2.♗b4!! g4□ 3.♗b1! ♖g5+ 4.♕xf6 ♗g6+ 5.♕f7 d2□ 6.a4! d1♖□ 7.♗xd1 ♗f6+! 8.♕g7! ♗f5! [8...♗g6+? 9.♕h7+--] 9.♗b1! ♕g5 10.♗b6!! [10.♗b5 h5=] 10...♗e5 [Es obvio que con; 10...h5 se inmolan pues reciben un simple mate.] 11.♗b5!+--**

Un gran Estudio del genial compositor checo **Richard Réti** (1889–1929)- padre de la Escuela Hipermoderna-, que dedicara al **Dr. Artur Mandler** (1891–1971). A poco de compuesto el presente Estudio Réti conmueve el ajedrez porteño; corría el año 1924 en el que se produce un hecho muy importante para el ajedrez argentino (al margen de la formidable actuación en París de nuestros representantes). La Federación Argentina de Ajedrez (FADA), contrata los servicios del maestro Richard Réti , por consejo de **José Raúl Capablanca**, luego del Torneo de New York de 1924, que se jugó desde el 16 de marzo al 18 de abril de ese año y que ganara el **Dr. Emanuel Lasker**, el mismo legendario Campeón Mundial que dijera en 1931 refiriéndose a Réti en el "Berliner Börsenkourier", "...Es por eso que Réti, entre los autores de tales Estudios que conoce el ajedrez europeo, ocupa una posición primordial y pertenece a la serie de los pocos compositores geniales del milenio..."

Réti dicta en Buenos Aires una serie de treinta conferencias, que luego serían impresas en el libro "**Curso Superior de**

**Ajedrez"** y que, sin duda, eran las ideas reelaboradas y perfeccionadas que volcara en su obra editada simultáneamente en Londres y Nueva York un año antes con el título de "**Modern Ideas in Chess**".

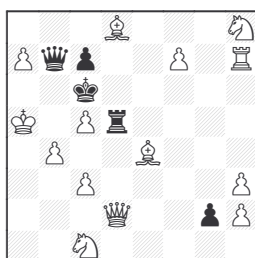
Son extremadamente interesantes, tal vez por los trasgresores en sí, los conceptos de Réti sobre las jugadas iniciales de un Estudio ya que pensaba que la existencia de más de una jugada tenía validez en la resolución de una obra. Expresaba que los Estudios son posiciones finales de un contenido extraordinario. Más tarde el Dr. Mandler completó la idea diciendo "...los Estudios son posiciones finales de un contenido extraordinario, en los cuales solo un método conduce al fin perseguido...". Para Réti la importancia primordial estaba en la existencia de un solo método para alcanzar el fin perseguido, no tanto como la existencia de una primera jugada correcta. Las exigencias de este gran compositor eran extremadas en los aspectos intrínsecos del estudio en sí no tanto en las apariencias de la obra, en los aspectos formales; era, por supuesto, mucho más profundo. Opinaba que lo extraordinario de un Estudio podía tener los más diversos orígenes, y mencionaba los siguientes aspectos como los más primordiales: la dificultad, la precisión, la multiplicidad, la originalidad, la homogeneidad, etc.

Si bien las reglas de la composición aceptadas internacionalmente son, desde el punto de vista de la dualidad en la solución, mucho más exigentes pues la existencia de más de una primera jugada (la precisión de una primera jugada) es suficiente para que cualquier jurado descalifique un trabajo por más interesante que sea, no menos cierto es que los profundos conceptos de Réti en los aspectos esenciales de la composición tienen plena vigencia a pesar del tiempo transcurrido. Sin duda puede decirse lo mismo de las extraordinarias producciones de este artista del ajedrez, muchas de las cuales los maestros del orbe han tenido, tienen y tendrán como referentes de un talento superior en el difícil y bello arte de la composición. No es casual que otro grande del ajedrez universal, **Anatoli Karpov**, halla elegido como inicio de su libro "Mis finales favoritos y Estudios de grandes maestros", la famosa obra de Réti; ese Estudio de peones geométrico e increíble que luego fue, en su idea, multiplicándose con el paso del tiempo.-



**LA FANTASÍA  
EN  
AJEDREZ**

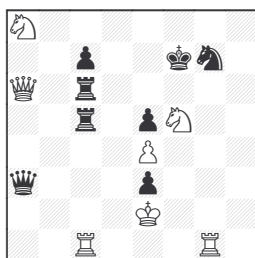
**Joseph N. Babson  
American Chess  
Bulletin, 1927  
01408**



14 + 5      S# 3

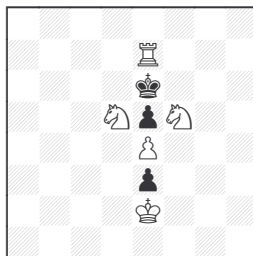
1.a8♚!! ♔d7! [1...g1♚  
2.f8♚!! ♚xc5+ 3.b5+  
♚cxb5#; 1...g1♘ 2.f8♘!!;  
1...g1♞ 2.f8♞!!] 2.♙f5+ ♔c6  
3.♚xg2 ♚xa8#

**Zoilo R. Caputto  
Caissa, 1946  
01409**

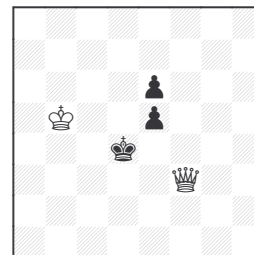


7 + 8      # 7

1.♞xg7+ ♔f6 2.♚xc6+  
♞xc6 3.♞xc6+ ♚d6  
4.♞xd6+ cxd6 5.♘c7 d5  
6.♘xd5+ ♔e6 7.♞e7#



**William James Baird  
Chess Miniatures in  
Three, 1908  
01411**



2 + 3      # 3

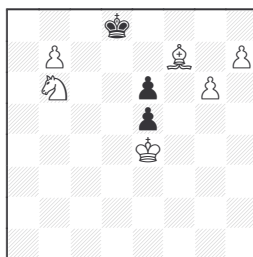
1.♔b4! e4 2.♚c3+ ♔d5  
3.♚c5#

Posición final con el **Signo de la Cruz**. El autor hace, en la desaparecida revista "Caissa", en 1946, una interesante analogía literaria con el "Fausto" de Goethe, en su pacto con el Diablo a fin de gozar nuevamente con todos los placeres de su perdida juventud.



**3 MATES EN 3**

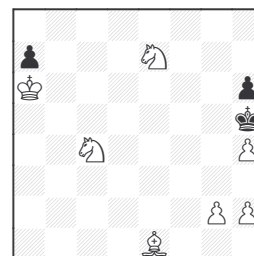
**George E. Carpenter  
Westen und Daheim,  
1911  
01410**



6 + 3      # 3

1.b8♘!! ♔e7 2.h8♘ ♔f8  
[2...♔d8 3.♘f6#] 3.♘d6#

**Aleksandr V. Galitzki  
La Stratégie, 1911  
01412**



7 + 3      # 3

1.♘b6!! ♔g4 [1...axb6 2.h3  
b5 3.g4#] 2.♘bd5 ♔h5  
[2...h5 3.h3#] 3.♘f6#



## EL POLIFACÉTICO HORACIO AMIL MEYLAN

Por Oscar J. Carlsson

**S**i bien es conocida la actividad ajedrecística de **Horacio Amil Meylán** en el Club Argentino de Ajedrez, donde actúa desde hace unos 60 años, consideramos de interés divulgar la notable actividad que realizó y sigue realizando este valioso valor con que cuenta el ajedrez y que merece el reconocimiento de todo el medio ajedrecístico.

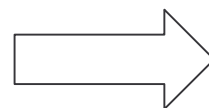
Jugador de Primera Categoría desde hace años, en razón de su actual edad participa esporádicamente en algunos torneos internos del Club Argentino de Ajedrez (RR).

En 1969 fue uno de los fundadores de la hoy mundialmente conocida “Peña del Mate de Ayuda” (o “Círculo Mágico” como también se la nombra en el ambiente de la composición artística). Desde ese entonces ha compuesto una calificada cantidad de obras de dicha especialidad distinguidas con diversos Primeros Premios, y además evidencia sus virtudes de gran analista, no solamente en obras de ese rubro sino eventualmente de Estudios (finales artísticos) y Problemas de Mate directos.

Pero al margen de esta actividad estrictamente ajedrecística, Amil tiene otras varias actividades conexas. La principal es ser un poeta que escribe sonetos referidos al ajedrez. Al respecto, hace ya años ha escrito en 64 sonetos una historia del desarrollo del ajedrez, que pronto editará y constituirá una valiosa contribución desde el punto de vista literario y ajedrecístico.

También es un activo filatelista temático de ajedrez y buen dibujante. Recientemente nos ha sorprendido con la inscripción de un tango (cuya letra tenía realizada desde 1970) en un Concurso organizado por SADAIC y donde también le puso música y grabó en un CD. Se denomina “TANGAJEDREZ”, y que desde luego se refiere al ajedrez con letra en lunfardo.

A continuación hemos seleccionado algunas de sus obras:

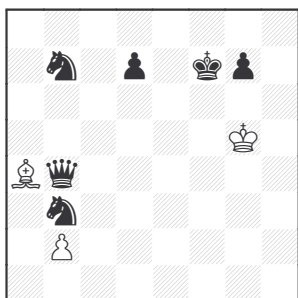


**RR:** Horacio Tomás Amil Meylán, nació en 1923 en el barrio de San Telmo en Buenos Aires.

**“... LA INSTRUMENTACIÓN DE LA IGNORANCIA ES UN ARMA  
FORMIDABLE PARA ANIQUILAR LA LIBERTAD DE UN  
PUEBLO...”**

**Abelardo Castillo**  
Feria Internacional del Libro, Bs. As., 2004

**Horacio Amil Meylán**  
**MH Ajedrez Mágico, 1971**  
 01413

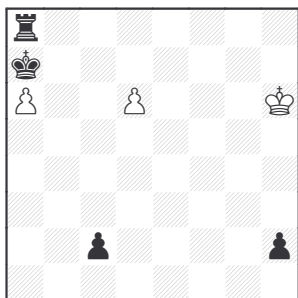


3 + 6

h # 5

1. ♖f8 ♙b5 2. ♘3c5 ♚4 3. ♘d6 ♜xc5 4. ♘e8  
 ♙c4+ 5. d5 cxd6#

**Horacio Amil Meylán**  
**Feenschach, 1974**  
 01414

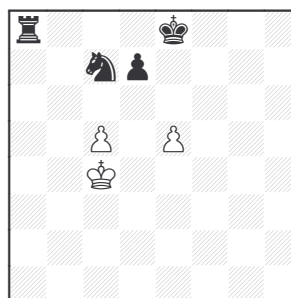


3 + 4

h=4

1. h1 ♙ d7 2. ♙b7 ♜xb7 3. c1 ♝ ♜xa8 ♘  
 4. ♝c8dxc8 ♚#

**Horacio Amil Meylán**  
**TT Ajedrez Mágico, 1969**  
 01415



3 + 4

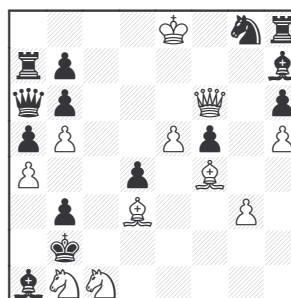
h # 3

a) Diagrama

b) Mover la posición una columna a la derecha,  
 Excepto la octava fila, h = 3

a) 1. 0-0-0 e6 2. ♜b7 e7 3. ♜c6 exd8 ♘#  
 b) 1. 0-0-0 f6 2. ♜c7 fxe7 3. ♜d6 exd8 ♚#

**Julio Pancaldo & H. A. Meylán**  
**III. W.C.C.T. 1984/88**  
 Primer Premio  
 01416



11 + 14

h # 2

a) 1. ♚xb5+ ♜c6 2. ♚a6 ♚g2#  
 b) 1. ♜a8+ ♚d8 2. ♜a7 ♚xd4#  
 c) 1. ♙g6+ ♚f7 2. ♙h7 ♚xb3#  
 d) 1. ♘e7+ ♚f8 2. ♘g8 ♚a3#

## NOTICIA

### 48th Meeting of the Permanent Commission of the FIDE for Chess Compositions

**A**cabamos de recibir la grata noticia que el 48º Congreso de la Comisión Permanente de la FIDE para la Composición en Ajedrez recientemente finalizado a designado un nuevo **Maestro Internacional (MI) Para la Composición en Ajedrez**, en nuestro país. Se trata de **Jorge Lois**, mundialmente reconocido problemista a quien felicitamos.

Con la presencia de miembros de 30 países y bajo la presidencia de **John Rice** (Gran Bretaña), actuando como secretario **Paul Valois** (GB) se llevó a cabo este importante Congreso en **Eritria, Grecia** desde el 3 al 10 de setiembre del corriente año.

Entre las más destacadas resoluciones del mismo mencionamos las siguientes:

#### NUEVOS TÍTULOS:

(Se concedieron Nuevos títulos para compositores en base a las selecciones preliminares.)

- **Grandmaster for Chess Compositions:** Udo Degener (Germany), Nikolay Kralin (Russia), Franz Pachl (Germany), Oleg Pervakov (Russia),
- **International Master for Chess Compositions:** Reto Aschwanden (Switzerland), Alexander Bacharev (Russia), János Csak (Hungary), Stefan Dittrich (Germany), Wassilij Djatschuk (Ukraine), bernd ellinghoven (Germany), Václav Kotesovec (Czech Rep.), Ludovit Lacny (Slovakia), **Jorge J. Lois (Argentina)**, Mario Parrinello (Italy), Valery M. Shavyrin (Russia), Stefan Sovik (Slovakia), George Sphicas (USA), Sergeï N. Tkachenko (Ukraine),
- **FIDE Master for Chess Compositions:** Igor Agapov (Russia), Michal Dragoun (Czech Rep.), Valery Gurov (Russia), Christopher Jones (Great Britain), Viktor Kapusta (Ukraine), Evgeny Kolesnikov (Russia), Thierry le Gleuher (France), L'udovit Lehen (Slovakia), Juraj Lorinc (Slovakia), Yury Marker (Russia), Waldemar Mazul (Poland), Daniel Papack (Germany), Philippe Robert (France), Ladislav Salai jr (Slovakia), Andrey Selivanov (Russia), Sergeï Smotrov (Kazakstan), Anatoly Steepochkin (Russia), Sven Trommler (Germany), Viacheslav Vladimirov (Russia), Peter Wong (Australia)
- **FIDE Solving Master:** Yohanan Afek (Israel), Vlaicu Crisan (Romania), Alexandr Leontiev (Russia), Dmitry Pletnev (Russia)
- **International Judge:** Yakov Rossomakho (Russia) 2#, 3#

Además se anunció que el Nuevo Álbum FIDE del ultimo período del milenio 1998-2000, el que contara con nuestro compatriota el Ing. **Oscar J. Carlsson** como uno de sus jueces, verá la luz el próximo año según se espera.

También se anunció el nuevo Congreso a realizarse en Wageningen, Holanda, desde el 29 de julio al 5 de agosto de 2006 (**Next meeting** in Wageningen, Netherlands from 29th July until 5th August 2006).

## INTERNATIONAL MASTERS OF THE FIDE FOR CHESS COMPOSITIONS

YEAR	NAME	COUNTRY
1959 (Honoris Causa)	Andre Cheron (+) Arnoldo Ellerman (+) Alexander Gerbstmann (+) Jan Hartong (+) Cyril S. Kipping (+)	Switzerland Argentina USSR Netherlands Great Britain
1961	Vitaly Cehover (+) Nils G. G. van Dijk (+) Leonid Zagorujko (+)	USSR Norway Russian Fed.
1965	Robin C. O. Matthews	Great Britain
1966	Dr Hans Lepuschütz (+) Dr Artur Mandler (+) Dr Alois Wotawa (+)	Austria CSFR Austria
1967	Axel Åkerblom (+) Barry P. Barnes Dr Adriano Chicco (+) Dr Karl Fabel (+) Dr Werner Speckmann (+)	Sweden Great Britain Italy Germany Germany
1969	Tigran Gorgiev (USSR +) Pauli Perkonoja John M. Rice Carel J. R. Sammelius (+)	USSR Finland Great Britain Netherlands
1971	Alois Johandl (+) Eduard Livshits Ilja Mikan (+) Vitalij Tjavlovski	Austria Ukraine CSFR Russian Fed.
1973	Josef Breuer (+) Pieter ten Cate (+) Gerardus Drese (+) Knud Hannemann (+) Jan Knöppel (+) Rafael Kofman (+) Aleksandr Kuznetsov (+) Lars Larsen Dr Erich Zepler ( +)	Germany Netherlands Netherlands Denmark Sweden USSR USSR Denmark Great Britain
1974	Harold Lommer (+) Stefan Schneider (+)	Spain Austria
1975	Gerald Anderson (+) Aleksandr Kazancev (+) Peter Kniest (+) Aleksej Kopnin (+) Gerhard Latzel (+)	Great Britain Russian Fed. Germany USSR

	Dr Meindert Niemeijer (+) Evgenij Umnov (+)	Germany Netherlands USSR
1976	Walther Jörgensen (+) Michael Lipton Matti Myllyniemi (+) Jan Rusek (+)	Denmark Great Britain Finland Poland
1977	Vaclav Gebelt (+) Jan Hannelius (+) Alexander Hildebrand Edgar Holladay	Belarussia Finland Sweden USA
1979	Filip Bondarenko (+) Friedrich Chlubna (+) Dr. Baldur Kozdon Aleksandr Saricev (+) Michael Schneider (+) Vilmos Schneider (+) Leopold Szwedowski Erkki A. Wirtanen (+)	Ukraine Austria Germany USSR Germany Hungary Poland Finland
1980	Alex Casa Aleksandr Feoktistov Andre Fossum (+) Anatoly Kuznetsov (+) Leopold Mitrofanov (+)	France Russian Fed. Norway Russian Fed. Russian Fed.
1984	Velimir Kalandadze Jozsef Korponai (+) Dr. Laszlo Lindner Paul Moutecidis Avenir Popandopulo (+) Francisco Salazar (+) Sergej Sedej Milan Velimirovic	Georgia Hungary Hungary Greece USSR Spain Ukraine Yugoslavia
1985	Shlomo Seider (+)	Israel
1988	Krasimir Gandev Leonard Kacnelson Aurel Karpati Attila Koranyi (+) Nikolaj Kralin Josef Retter Piotr Ruszczyński Jan Valuska	Bulgaria Russian Fed. USA Hungary Russian Fed. Israel Poland Slovakia
1989	Yochanan Afek Eugenij Bogdanov Yves Cheylan Alfred Dombrovskis (+) Vladimir Erochin (+) Viktor Melnichenko Vasha Neidze	Israel Ukraine France Latvia Russian Fed. Ukraine Georgia

	Franz Pachl Juri Sushkov Dr Klaus Wenda	Germany Russian Fed. Austria
1990	Jean P. Boyer (+)	France
1992	Yehuda Hoch Miodrag Mladenovic Dieter Müller Manne Persson Narajan Shankar Ram Kjell Widlert	Israel Yugoslavia Germany Sweden India Sweden
1993	Uri Avner Fedor Davidenko Valentin Lukjanov (+) Bernhard Schauer (+)	Israel Russian Fed. Ukraine Germany
1995	Paul Benkö Udo Degener Jurij Gordian Oleg Pervakov Alexandr Sochnev	USA Germany Ukraine Russian Fed. Russian Fed.
1996	Jurai Brabec Jean Haymann	Slovakia Israel
1997	Marjan Kovacevic Henk Prins Valeri Shanshin Anatoli Slesarenko	Yugoslavia Netherlands Kirgistan Russian Fed.
2001	Harry Fougiaxis Camillo Gamnitzer Hubert Gockel Peter Gvozdjak Viacheslav Kopaev Zdravko Maslar Colin Sydenham Viktor Sizonenko	Greece Austria Germany Slovakia Russian Fed. Germany Great Britain Ukraine
2004	Wieland Bruch Aleksandr Kislyak Zoltan Labai Torsten Linss Vyacheslav Pilchenko Nikolai Ryabinin Ivan Soroka Marcel Tribowski	Germany Ukraine Slovakia Germany Russia Russia Ukraine Germany

### BULETIN PROBLEMISTIC

### CUMPLE 35 AÑOS DE VIDA

ESTA MAGNIFICA PUBLICACIÓN DE LA FEDERACIÓN RUMANA DE AJEDREZ ABORDA DESDE HACE 35 AÑOS LAS CUESTIONES DEL ESTUDIO Y EL PROBLEMA EN AJEDREZ CON PERIODICIDAD SEMESTRAL. **BULETIN PROBLEMISTIC** VA POR EL NÚMERO 83 Y SU CUERPO DE REDACCIÓN ESTÁ FORMADO POR:

**Valeriu PETROVICI, Dinu-loan NICULA, Neculai CHIVU, Ion MURÁRASU, Eric HUBER, Marian STERE y Ioana GHITĂ.**

A todos ellos nuestras **¡¡felicitaciones!!** en nombre de los lectores de **FINALES... y TEMAS.**

LA DIRECCIÓN

## BIBLIOGRAFÍA

De reciente aparición es el magnifico libro del compositor argentino **Daniel Perone**, "**El otro ajedrez**", editado en Bragado, Provincia de Bs. As., en el curso de este año. Verdadero compendio de gran valor didáctico del arte de la problemística en todas sus complejas facetas, esta obra llena un vacío en la bibliografía ajedrecística de habla castellana en lo relativo al mencionado tema. En nuestro próximo número el **Ing. Oscar J. Carlsson**, quien es una autoridad reconocida en el tema, se referirá en detalle a las características de esta obra de Perone.